

SOSIALURIN

Blashtjórnir:
Villu SørensenÚtgevarir:
Føroya Javnaðarflokkur

Prentsmiðjan á Høysbreyt

Í samarbeiði

TAÐ kemst altíð á orð okkara. Fyri at útbúgva landið, so einstaklingurin kann fáa mest møgulegt burtúrur og liva best møgulegt, er neyðugt at fara samskipanin arvegin.

Í DAG tala menn almikið um stóridnað.

MEN vit megi ikki bara tað. Vit megi útbúgva landið á øllum økjum, ikki bert vinnulivið, men eisini hinar síðurnar á samfelagsbygninginum. Tað er hetta, sum vit íðiliga hava framhildið og vilja halda fram.

VIT vita øll, at til alla hesa útbýggja kreft peningur og gott samanhald, ikki bara í okkara egna samfelag, men eisini við tey samfelag, vit skulu liva saman við og hava samstarv við.

OG tað er eisini hetta, sum gjøgnum øll árin hevur víst seg at verið so torført hjá flokkunum at skilja. Hesa stóðu Javnaðarflokksins, at neyðugt er at hava gott samstarv við tey lond, vit skulu liva saman við og uppbyggja okkara land saman við, tí í samstarvi skapast tey bestu úrslitini.

ISOLATIONS nasjonalismen er ikki tíðarinnar tala og kann ongið koma at verða okkum til størsta gagn.

TAÐ sum fyrst og fremst má hugsast um, ikki minst nú talan er so nógv er um stórvirki, er at fara so fram, at allar hendur kunnu koma at fáa arbeiði. Um hetta ikki liggur fremst, so koma vit ikki málinum nærri, at fáa eitt gott og liviligt samfelag.

OG man hasin fundurin á parnassinum ikki hava boðað júst frá hesum?

MENN vóru als ikki samdir við tað, sum landsstýrið legði fram — tí tómt tala og orð loysir onga uppgávu. Og tí mundi tað vera, at landsstýrismenn rýmdu av fundinum?

pf
**Skála skipasmiðja
& handilsvirki**

SKÁLA
Telefon Runavik 7260

Stálskipasmíð

Sleipistøð
Skipasmiðja
Mekaniskur verkstaður
Elektriskar installatiónir
Skipstúgerð
Fiskaútflutningur
Sildaútflutningur
Frystivirki
Matvørubúð
Klædnabúð
Kol

Nýmótans fiskavirki við kuldagoymslum

Tit sum byggja

Eg vil her víð siga fólki frá, at eg átaki mær at gera allar vanligar húsatekningar, fullfíggað yvirliit, smærri jarnbetonkonstruktiónir o. a.

Arne Samuelsen

arkitekt — fyribils telefon 5359
Klakksvík

Á goymslu:

Føroya blokk skrivipappír.
Stewardess flúgvupostur.
Brævappur, 5 ørk og 5 konvuluttar.
Konvuluttar, hvítar og gular.
Hillapappír.
Dúkapappír damask 1 × 10 m.

Nú er tað vælumtókta Nørne-garnið komið í handlarnar, spyr eftir tí næstu ferð tygum skulu brúka garn.

Georg Thorsteinsson,

tlf. 2727 — Heilsøla — Tórshavn

KONFIRMANTAR

Hesi verða konfirmerað í Havn í morgin.
(i kolumbrum faðirsnafnið ella annar avvarandi).

Anna Malena Simonsen, bókbíndaragota 14 (Guttormur Simonsen).
Elsebeth Susanna Petersen, við Landavegin (Charles Barentsen).
Eydná Jacobsen, við Övgjarvegin (Henning Jacobsen).
Bette Harriet (Harry Johansen).
Nora Jacobsen, Bókbíndagota 19 (Jens Chr. E. Fr. Jacobsen).
Sylvia Joensen, Svabogota (Hans P. Joensen).
Elinborg Emmely Hansen, Krossgata 10 E (Poul Debes Hansen).
Marijn Dahl, undir Glasheyggi (Petur Hans. G. Dahl).
Maria Kristianna Mørkøre, Tróndargota 65 (Oluf Mørkøre).
Hans Jacobsen, Djóni í Geils gøta 15 (Hans Hendrik Jacobsen).
Johs. Joensen, Willumsgota 10 (Peter Joensen).
Jóhan Pauli Rasmussen, Fjósatrøð (Jón Petur Rasmussen).
Kári Suni Andrén, Høydalsvegur 2 (Harry Andrén).
Helgi Jákup Á. Sivertsen, Íslandsvegur (Marna Sivertsen).
Olav Schneider, Sundsvegur (Walter Schneider).
Helgi Joensen, Hovvíksvegur 20 (Óli Jákup Joensen).
Hogni Krosssteig Nielsen, Jónas Brøx gøta 33 (Hans A. Nielsen).
Birgit Mortensen, Sverrisgøta 13 (Niels G. Mortensen).
Kári Bæk, Bókbíndagota 13 (Jóhannes Bæk).
Eyðna Hansen, Djóni í Geils gøta 19 (Hans M. I. Hansen).
Jens Eli Á Lava, Jónas Brøx gøta 8 (Jákup Á Lava).
Birger Wang, Haskúlavegur 1 (Jóhannes Wang).
Kári Lamhaug, Hovvíksvegur (Poul Lamhaug).
Jógvan Wanstein Johansen, Schrøters gøta 4 (Jóhan Johansen).
Tummas Suni Joensen, Barnaheimið (Palli Joensen).
Sæbjørn Olsen, Hovvíksvegur (Jóvan E. Olsen).
Simun Simonsen, Hovvík (Jóhan Eshen Simonsen).
Høgni Jacobsen, Klokkegøta 3 (Jákup Jacobsen).

KONFIRMANTAR Í VESTMANNNA

Ólavur Høigaard, Vestmanna. Magni Durhuus, Vestmanna. Borgeir Nicolaisen, Vestmanna. Jón Maenius Olsen, Vestmanna. Berøfinnur Durhuus, Vestmanna. Jens Thoni Mørkøre, Vestmanna. Magnus Petersen, Vestmanna. Ashbjørn Olsen, Vákur. Janus Petersen, Kvívík. Dánjal Joensen, Kvívík. Sigvard Hansen, Kollafjørður. Hanne Eikun Hansen, Hósvík. Kjartan Durhuus, Hósvík. Kirstin Paulsen, Vestmanna. Gunn Olsen, Vestmanna. Sólruni Hansen, Vestmanna. Anita Joensen, Vestmanna. Gori Joensen, Vestmanna. Elishjore Olsen, Vestmanna. Kára Garðdal, Vestmanna. Solveig Petersen, Vestmanna. Malan Davidsen, Vákur.

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu. Vit keypa óvaskaða og vaskaðull og selja øll sløg av føroy-skum tógvi.

TÓTINGARVIRKIÐ
vi/ Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu

Tryggingarsambandið FØROYAR

Føroya Kríggstrygging Tlf. 1090
Føroya Sjóváttrygging - 1090
Føroya Brúatrygging - 1098
Føroya Vanlukkutrygging - 1466

Vit tryggja:

Bátar, skip, vøkur, hús, innbúgv, akfør o. a.

Føroyingar eiga at tryggja í landsins egna trygging.

AGN

Nýfryst HAVSILD á goymslu.

P-F BACALAO

tlf. 1360.

VIKUBLØÐ

I USA koma út ikki færri enn 9500 vikubløð, tó ikki vikubløð í tí skili, vit kenna tey. Tey eru mest at meta við lokalbløð ella málgað fyrri serskildar stovnar, tó ikki beinleiðis fakbløð.

Universitetið í Southern Illinois gevur soleiðis út eitt serskilt bløð til teir 15.000 studentarnar, ið har eru. Bløðið kemur út 5 ferðir um vikuna við 12 síðum hvørja ferð. Umframt serskilt universitetstilfare, tíðindi o. a. hava teir eisini væl av lýsingum. Ikki færri enn 60 studentar fáa fasta løn sum medarbeiðarar við bløðið, sum verður góldið av ymskum grunnum og við stúdningi frá universitetinum.

GUDSTENASTUR

I morgin prædika:
K. O. Videro í Havnar kirkju.
Konfirmatión:
Aksel Tørgarð í Vestmanna kirkju kl. 11. Konfirmatión. — Poul Jacobsen í Nes kirkju. Konfirmatión. — Johs. Føllend í Hvalbiar kirkju. Konfirmatión. — Eivind Vilhelm í Tvoroyrar kirkju. Konfirmatión. — Hogni Poulsen í Gásadal.

— O —
KFUK. Sunnavöldið kl. 8.30 felags fundur »Eg spyrji, tit svara« við skrivaranum.

Mánakvöldið kl. 8: Basarfyrirreikningar í KFUK.
FYRA GRUNNSUPPUR

TJUGU ATTANDI
FØROYSKI HAPPAÐRÁTTUR
Dráttarlisti

fyri 2. drátt 15. oktober 1964

Hesi nummur hava vunnið:

5.000 kr. nr.: 345
500 kr. nr.: 1449
200 kr. nr.: 305 - 599 - 757 - 1306 - 1477
100 kr. nr.: 4 - 11 - 32 - 48 - 67
112 - 123 - 169 - 203 - 226 - 227
237 - 247 - 286 - 330 - 362 - 378
445 - 466 - 483 - 493 - 494 - 541
555 - 571 - 594 - 601 - 605 - 633
644 - 659 - 674 - 727 - 769 - 928
818 - 830 - 837 - 874 - 877 - 928
938 - 965 - 986 - 1018 - 1024 - 1042
1046 - 1071 - 1084 - 1089 - 1090
1094 - 1119 - 1163 - 1164 - 1194
1206 - 1261 - 1266 - 1279 - 1294
1336 - 1343 - 1359 - 1364 - 1381
1384 - 1407 - 1408 - 1422 - 1434
1440 - 1441 - 1442

Vinningarnir verða útgóldnir beinanvegin við frádrátti av 10 %

Vinnarnar verða biðnir um at venda sær til happaðráttarseljarar sínar.

Fyrirvarni verður tikið fyri møguligum prentvillum.

Tórshavn, tann 15. oktbr. 1964.

FØROYA LANDSSTYRI
(Happaðrátturin)

TRAPHOLT

ÆBLER Direkte til private

Kan spises med skræl, da de ikke er sprøjtet med gift! Genemført hygiejne og lynnedkøling er vor garanti for frisk og velsmagende frugt, der leveres hele vinteren fra

TRAPPEGAARDENS

ÆBLEHAVER.

KOLDING - Tlf. (055) 2 02 77

Forlang en æblebrochure tilsendt.

**Skulu tit
brúka bil**

persónkoyring ella skúla-koyring, so ringið tlf. 2773.

Alexander Dalfoss